



Hong Kong Amateur Swimming Association
Room 1003, Queen Elizabeth Stadium, 18 Oi Kwan Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: (852) 2572 8594 Fax: (852) 2591 0792 E-mail: hkasa@hkasa.org.hk Web-site: www.hkasa.org.hk

Diving Coach Refreshment Course (II) 2004 -- (Level 1 Judge Refreshment Course) **二 四年跳水教練進修班(II) – 第一級跳水裁判進修課程**

- Course Objectives/課程目標:**
1. To train and enrich interested diving coach in officiating at both local and international diving competitions. / 訓練及加強本地跳水教練對跳水裁判之職能及工作認識。
 2. To train and educate interested individuals from affiliated clubs in officiating at both local and international diving competitions. / 訓練有意協助舉辦本地及國際跳水賽事之屬會會員成為跳水裁判。
 3. To further promote diving in Hong Kong. / 推廣香港跳水運動
- Date & Time / 日期及時間:**
- Saturday : 15 Jan 2005 (13:00 -16:00 pm)
星期六: 二零零五年一月十五日(下午一時至四時)
Sunday : 16 Jan 2005 (14:00-18:00 pm)
星期日: 二零零五年一月十六日(下午二時至六時)
- Venue / 場地:**
- Meeting Room, Sports House - 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong
香港銅鑼灣掃桿埔體育大樓會議室
- Lecturers/講師**
1. TBC(有待確實)
- Medium of Instruction / 授課語言:**
- 普通話為主，輔以廣東話
Mainly Mandarin
- Course Content / 課程內容:**
1. Diving Judging Skill / 跳水裁判技巧
 2. Diving Rules / 跳水規則
 3. 2 days lecture + written test / 2 日理論課 + 筆試
- Requirements/ 參加資格:**
- All Qualified and Registered Diving Judges of HKASA 2004-2005
- Course Fee / 訓練班費用:**
- 所有合資格並已於香港業餘游泳總會註冊之 2004-2005 年度跳水裁判
- Award of Certificate / 證書:**
- HK\$200 / 港幣二百元
 - Certificate of Level 1 Diving Judge Refreshment Course will be awarded to those who have attended all lectures and passed the written test. Certificate of attendance will be awarded to those who could not pass in the written test. 理論課必須全日出席，並於筆試及格，將獲發一級跳水裁判進修班證書。未能於筆試及格者，將獲發出席證書。
- or 或
- Registered athletes or Coach of HKASA (Diving Discipline)/
 - 必須為香港業餘游泳總會註冊的組員或教練(註冊於跳水組別)
 - HK\$100 / 港幣一百元
 - Certificate of attendance will be awarded to who have attended all lectures.
 - 學員必須全日出席理論課，方獲發出席證書。

Handout/ 講義 :

FINA official menu will be distributed to each applicant during class. 本會將於課堂內派發國際泳聯跳水裁判守則予學員。

**Application Procedure /
報名程序:**

By Post 郵寄報名 (郵寄申請以郵戳日期為準，本會將不處理未附上回郵信封之申請。)

Please post the following to the HKASA office 請將下列資料郵寄至香港業餘游泳總會辦事處：-

- Completed application form. Incomplete applications will not be accepted. 已填妥之申請表格。所有資料不足的申請表將不獲處理。
- One(1) self-addressed envelope with stamp 貼有足夠郵資的回郵信封 1 個，信封面請填上申請人之姓名及地址。
- A crossed cheque made payable to "HKASA" / 劃線支票 (支票抬頭請書 "HKASA"，一人一支票)

In person 親身報名

- Completed application form. Incomplete applications will not be accepted. 已填妥之申請表格。所有資料不足的申請表將不獲處理。
- Cash or a crossed cheque of made payable to "HKASA" / 現金或劃線支票 (支票抬頭請書 "HKASA"，一人一支票)

All application that are rejected due to incomplete information or disqualification will be disposed within 3 months. / 資料不足或未符合要求而未被取錄之申請表將會於三個月內被自動銷毀。

Enquiry / 查詢:

Tel.電話: (852) 2572 8594

Fax.傳真: (852) 2591 0792

E-mail/電郵: hkasa@hkasa.org.hk

Web-site/網址: www.hkasa.org.hk

HKASA Office Hour

香港業餘游泳總會辦事處辦工時間

Monday – Friday / 星期一至星期五

10:00am–1:00p.m. 2:00p.m.–5:00p.m.

上午十時至中午一時 下午二時至五時

Closed on Sat, Sun & Public Holiday

星期六、日及公眾假期休息

Closing date for application /

截止報名日期:

13 January 2005 (Thursday/ 星期四)

We reserve the right to amend, correct this information without prior notice.
主辦機構保留修改本章程的權利，參加者不得異議。

Diving Coach Refreshment Course (II) 2004 -- (Level 1 Judge Refreshment Course)
二 四年跳水教練進修班(II) – 第一級跳水裁判進修課程

APPLICATION FORM 報名表

Note: The information provided by you will only be used for the enrolment and promotion of recreation and sports activities organized by our Association and co-organising parties. For correction of or access to personal data after submission of this form, please contact our staff.

備註: 你所提供的資料只供本會或有關機構作紀錄及呈報之用。如欲更改或查詢你申報的個人資料, 可與本會職員聯絡。

Please fill in "BLOCK LETTERS" 請以 "正楷" 填寫

Personal Information 個人資料

Name 姓名: (English) _____ (中文) _____

Affiliated Club 屬會: _____ Sex 性別: _____

Date of Birth 出生日期(DD/MM/YY): _____ - _____ - _____ Age 年齡: _____

HKID 身份証號碼: _____ () Coach Level 教練級別: _____

Contact Tel 聯絡電話: (1) _____ (2) _____

Fax 傳真: _____ E-mail 電郵: _____

Address 地址(英文): _____

In case of Emergency, please contact 如有任何緊急事情, 請代通知:

Name 姓名: (English) _____ (中文) _____

Contact Tel 聯絡電話: (1) _____ (2) _____

Fax 傳真: _____ Relationship 與參加者關係 _____

Declaration 責任聲明

I, _____ (Applicant's name), am physically fit without any physical defect, and suitable to participate in the above activity. Organizer shall not be liable for any injury that may suffer in this activity.

本人(參加者姓名) _____ 的健康及體能良好並適宜參與上述訓練課程。若因健康及體能欠佳而引致受傷, 主辦機構則無需負任何責任。

Name of Applicant/
申請人姓名

Date/日期

Applicant's Signature /申請人簽署

Club Chop
屬會會印

Club's Authorized Signature
屬會受權人簽署

(Name 姓名)

For HKASA office use only

Date: _____

Cheque no.: _____

Received by: _____

S/N